

Η μετάφραση αυτής της σελίδας είναι προϊόν αυτόματης μετάφρασης [Σύνδεσμος]. Οι αυτόματες μεταφράσεις μπορεί να περιέχουν σφάλματα που δυνητικά μειώνουν τη σαφήνεια και την ακρίβεια· ο Διαμεσολαβητής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν αποκλίσεις. Για πιο αξιόπιστες πληροφορίες και μεγαλύτερη νομική ασφάλεια, ανατρέξτε στην πρωτότυπη έκδοση που αγγλικά περιέχεται στον ανωτέρω σύνδεσμο. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τη [γλωσσική και μεταφραστική πολιτική \[Σύνδεσμος\]](#) μας.

Απόφαση στην υπόθεση 924/2020/ΤΕ σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή χειρίστηκε αίτημα αναστολής έρευνας αντιντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της κρίσης COVID-19

Απόφαση

Υπόθεση 924/2020/ΤΕ - Εκκίνηση έρευνας στις 20/10/2020 - Απόφαση στις 20/10/2020 - Εμπλεκόμενο θεσμικό όργανο Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Μη διαπίστωση κακοδιοίκησης) |

Η αναφορά αφορούσε την άρνηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να αναστείλει έρευνα αντιντάμπινγκ που αφορούσε τις εισαγωγές κινεζικών προϊόντων αλουμινίου ή, εναλλακτικά, να δώσει σε Ιταλό εισαγωγέα περισσότερο χρόνο για να απαντήσει στα αιτήματα παροχής πληροφοριών που του απηύθυνε η Επιτροπή.

Η Διαμεσολαβήτρια επισήμανε ότι η Επιτροπή είχε ήδη παρατείνει τις προθεσμίες προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι δυσκολίες που προέκυψαν λόγω της κρίσης COVID-19. Η περαιτέρω παράταση των προθεσμιών θα μπορούσε, ενδεχομένως, να υπονομεύσει την ικανότητα της Επιτροπής να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της σχετικά με την ολοκλήρωση της έρευνας αντιντάμπινγκ εντός των νόμιμων προθεσμιών που τη δεσμεύουν. Ως εκ τούτου, η Διαμεσολαβήτρια διαπίστωσε ότι η Επιτροπή ενήργησε εύλογα και περάτωσε την υπόθεση διαπιστώνοντας ότι δεν υφίσταται κακοδιοίκηση.

Ιστορικό της καταγγελίας

1. Ο καταγγέλλων είναι Ιταλός εισαγωγέας κινεζικών προϊόντων αλουμινίου.

2. Τον Φεβρουάριο του 2020 η Επιτροπή κίνησε έρευνα αντιντάμπινγκ [1] σχετικά με τις εισαγωγές «εξώθησης» αλουμινίου [2] από την Κίνα. Η έρευνα βρισκόταν σε εξέλιξη όταν ο καταγγέλλων επικοινωνήσε με τον Διαμεσολαβητή.



3. Στις 26 Φεβρουαρίου 2020, η Επιτροπή ζήτησε από τον καταγγέλλοντα να συμπληρώσει, έως τις 27 Μαρτίου 2020, ερωτηματολόγιο που απεστάλη σε επιλεγμένους εισαγωγείς της ΕΕ.

4. Στις 16 Μαρτίου 2020 η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση σχετικά με τις συνέπειες της έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ [3] (εφεξής «ανακοίνωση για την COVID-19»). Η ανακοίνωση για τη νόσο COVID-19 επιτρέπει στην Επιτροπή να παρατείνει τις προθεσμίες για την απάντηση σε ερωτηματολόγια και άλλα αιτήματα παροχής πληροφοριών, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω παρατάσεις δεν ενέχουν τον κίνδυνο έγκαιρης ολοκλήρωσης των ερευνών αντιντάμπινγκ.

5. Στις 17 Μαρτίου 2020, ο καταγγέλλων ζήτησε από την Επιτροπή να αναστείλει την έρευνα αντιντάμπινγκ λόγω της κρίσης COVID-19. Εάν αυτό δεν ήταν δυνατό, ο καταγγέλλων ζήτησε από την Επιτροπή, εναλλακτικά, να παρατείνει τις προθεσμίες για την υποβολή πληροφοριών στην Επιτροπή. Ο καταγγέλλων ζήτησε επίσης να αναβληθεί η ακρόαση.

6. Στις 23 Μαρτίου 2020 ο καταγγέλλων ενημέρωσε την Επιτροπή ότι η ιταλική κυβέρνηση και η περιφερειακή διοίκηση της Λομβαρδίας (όπου είναι εγκατεστημένη η εταιρεία), είχαν επιβάλει διασφαλίσεις για τη δημόσια υγεία που επηρέαζαν την ικανότητα της εταιρείας να ανταποκριθεί και να υπερασπιστεί τα συμφέρόντά της στην έρευνα αντιντάμπινγκ [4] .

7. Στις 25 Μαρτίου 2020 η Επιτροπή απάντησε στον καταγγέλλοντα, δηλώνοντας ότι το εφαρμοστέο δίκαιο, ο «βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ» [5] , δεν του επιτρέπει να αναστείλει τις έρευνες. Ωστόσο, δεδομένων των εξαιρετικών περιστάσεων και σύμφωνα με την ανακοίνωση για τη νόσο COVID-19, η Επιτροπή χορήγησε στον καταγγέλλοντα παράταση, έως τις 13 Απριλίου, για να απαντήσει στο ερωτηματολόγιο. Σημείωσε επίσης ότι ο καταγγέλλων είχε ήδη υποβάλει, στις 24 Φεβρουαρίου 2020, παρατηρήσεις σχετικά με το ζήτημα του «ορισμού του προϊόντος». Όσον αφορά επίσης το ζήτημα αυτό, η Επιτροπή έδωσε στον καταγγέλλοντα, κατ' εξαίρεση, έως τις 14 Απριλίου 2020 να υποβάλει περαιτέρω παρατηρήσεις. Η Επιτροπή δήλωσε επίσης ότι θα αναβάλει την ακρόαση και ότι η βιντεοδιάσκεψη θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για τη συμμετοχή στην ακρόαση (ανάλογα με την εξέλιξη της κατάστασης COVID-19). Τέλος, ενημέρωσε τον καταγγέλλοντα ότι δεν μπορούσε να χορηγήσει παράταση σε μία συγκεκριμένη προθεσμία, δηλαδή στην προθεσμία για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με τον καθορισμό της «κανονικής αξίας» των προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο της έρευνας.

8. Στις 27 Μαρτίου και στις 6 Απριλίου 2020, ο καταγγέλλων επανέλαβε το αίτημά του να αναστείλει την έρευνα αντιντάμπινγκ και, εάν αυτό δεν ήταν δυνατόν, να παρατείνει περαιτέρω τις προθεσμίες για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

9. Στις 8 Απριλίου 2020 η Επιτροπή απάντησε στον καταγγέλλοντα, επιβεβαιώνοντας ότι ο βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ δεν επιτρέπει την αναστολή των ερευνών. Δεδομένων των νομικών περιορισμών, η Επιτροπή δήλωσε επίσης ότι δεν μπορούσε να χορηγήσει στον καταγγέλλοντα περαιτέρω παράταση για να απαντήσει στο ερωτηματολόγιο (πέραν των παρατεταμένων προθεσμιών που έχουν ήδη δοθεί).



- 10.** Στις 24 Απριλίου 2020 ο καταγγέλλων διαβίβασε στην Επιτροπή επισκόπηση των οικονομικών επιπτώσεων της έξαρσης της νόσου COVID-19 στην Ιταλία.
- 11.** Στις 13 Μαΐου 2020 ο καταγγέλλων ζήτησε από τον σύμβουλο ακροάσεων για το εμπόριο [6] να παρέμβει.
- 12.** Ο σύμβουλος ακροάσεων απάντησε ότι τα ζητήματα που τέθηκαν δεν εμπίπτουν στην εντολή του. Ειδικότερα, δήλωσε ότι δεν έχει εντολή να αναστείλει την εν εξελίξει έρευνα αντιντάμπινγκ ή να προβεί σε αλλαγές στην ανακοίνωση για την COVID-19.
- 13.** Στις 27 Μαΐου 2020, ο καταγγέλλων απευθύνθηκε στον Διαμεσολαβητή.

Η έρευνα

- 14.** Ο Διαμεσολαβητής κίνησε έρευνα σχετικά με τις ανησυχίες του καταγγέλλοντος ότι η Επιτροπή αρνήθηκε να αναστείλει την έρευνα αντιντάμπινγκ και αρνήθηκε περαιτέρω να παρατείνει τις προθεσμίες.
- 15.** Στις 17 Ιουλίου 2020 η Διαμεσολαβήτρια γνωστοποίησε την προκαταρκτική της άποψη σχετικά με την υπόθεση με την καταγγέλλουσα. Η Διαμεσολαβήτρια έλαβε τις παρατηρήσεις της καταγγέλλουσας σχετικά με την προκαταρκτική άποψή της στις 14 Σεπτεμβρίου 2020.

Η προκαταρκτική άποψη του Διαμεσολαβητή

- 16.** Ο Διαμεσολαβητής έχει επίγνωση των δυσκολιών που αντιμετωπίζουν τα πρόσωπα και οι εταιρείες που πλήττονται από την πανδημία COVID-19. Θεωρεί ότι οι δημόσιες αρχές θα πρέπει, όπου αυτό είναι νομικά και πρακτικά εφικτό, να λαμβάνουν όλα τα εύλογα μέτρα για να συνδράμουν πρόσωπα και εταιρείες σε αυτές τις εξαιρετικά δύσκολες στιγμές.
- 17.** Ο Διαμεσολαβητής έχει επίσης επίγνωση του γεγονότος ότι σκοπός των ερευνών αντιντάμπινγκ είναι να εξακριβωθεί εάν τα προϊόντα αποτελούν αντικείμενο παράνομης ντάμπινγκ στην αγορά της ΕΕ και βλάπτουν τη βιομηχανία της ΕΕ (και κατ' επέκταση τις θέσεις εργασίας και τα μέσα βιοπορισμού στην ΕΕ). Είναι σημαντικό, κατά μείζονα λόγο σε αυτούς τους δύσκολους καιρούς, να διεξαγάγει η Επιτροπή τις εν λόγω έρευνες επιμελώς και εγκαίρως.

Αναστολή των ερευνών αντιντάμπινγκ

- 18.** Κατά την προκαταρκτική της άποψη, η Διαμεσολαβήτρια επισήμανε ότι οι διαδικασίες αντιντάμπινγκ διέπονται από τον βασικό κανονισμό αντιντάμπινγκ. Δεν υπάρχει νομική βάση στον βασικό κανονισμό αντιντάμπινγκ για την αναστολή των ερευνών.



19. Αντ' αυτού, ο βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ ορίζει ότι «η έρευνα ολοκληρώνεται, όποτε είναι δυνατόν, εντός ενός έτους. Σε κάθε περίπτωση, οι έρευνες αυτές ολοκληρώνονται **σε κάθε περίπτωση εντός 14 μηνών από την έναρξη της διαδικασίας** » (η υπογράμμιση δική μου). [7] Επιπλέον, εάν πρόκειται να επιβληθούν προσωρινοί δασμοί, πρέπει να επιβληθούν, « σε κάθε περίπτωση », το αργότερο οκτώ μήνες από την έναρξη της διαδικασίας [8] .

20. Προκειμένου να συγκεντρώσει αποδεικτικά στοιχεία που θα της επιτρέψουν να ολοκληρώσει έρευνα αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή αποστέλλει ερωτηματολόγια στους εισαγωγείς. Οι εισαγωγείς πρέπει να διαθέτουν προθεσμία τουλάχιστον 30 ημερών για να απαντήσουν. Μπορεί να χορηγηθεί παράταση της προθεσμίας των 30 ημερών, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού αντιντάμπινγκ, « λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις προθεσμίες της έρευνας, υπό την προϋπόθεση ότι το μέρος αποδεικνύει ότι η παράταση αυτή δικαιολογείται δεόντως από την άποψη των ιδιαίτερων περιστάσεων του».

21. Εν ολίγοις, ο κανονισμός αντιντάμπινγκ προβλέπει ήδη εξαιρετικές περιστάσεις, οι οποίες ασφαλώς είναι η πανδημία COVID-19, και επιτρέπει στην Επιτροπή να παρατείνει τις προθεσμίες στο πλαίσιο αυτό. Ωστόσο, το εφαρμοστέο δίκαιο ορίζει επίσης ότι οι εν λόγω παρατάσεις πρέπει να λαμβάνουν « δεόντως υπόψη » τα χρονικά όρια (για τη διεξαγωγή και την ολοκλήρωση) της έρευνας.

Κατά πόσον η Επιτροπή έλαβε

κατάλληλα

μέτρα για την αντιμετώπιση της κρίσης COVID-19 στο πλαίσιο διαδικασιών αντιντάμπινγκ

22. Στις 16 Μαρτίου 2020 η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση σχετικά με τις συνέπειες της έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων (στο εξής: ανακοίνωση για την COVID-19). Η ανακοίνωση για τη νόσο COVID-19 αναφέρει, στα σχετικά μέρη της (υπογράμμιση δική μου):

- « Οι παραγωγοί-εξαγωγείς και άλλα μέρη που είναι εγκατεστημένα σε περιοχές που πλήττονται από τη νόσο COVID-19 ενδέχεται να υπόκεινται σε μέτρα ασφάλειας που εμποδίζουν ή περιορίζουν την ικανότητά τους να ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες για παρατεταμένες χρονικές περιόδους. Αυτό μπορεί να έχει αντίκτυπο στην ικανότητα των μερών να απαντούν εγκαίρως στα ερωτηματολόγια και σε άλλες αιτήσεις παροχής πληροφοριών που αποστέλλονται στο πλαίσιο ερευνών εμπορικής άμυνας.

- «Δεδομένου ότι η έξαρση της νόσου COVID-19 αποτελεί απρόβλεπτο γεγονός που συνιστά ανωτέρα βία και ενδέχεται να εμποδίσει τις επηρεαζόμενες οικονομικές οντότητες να συμμορφωθούν με τις σχετικές προθεσμίες για την υποβολή πληροφοριών, μπορεί να χορηγηθεί παράταση 7 ημερών .»

- «οι οικονομικοί φορείς που βρίσκονται σε περιοχές που πλήττονται ιδιαίτερα από την έξαρση της νόσου COVID-19 ενδέχεται να υπόκεινται σε πρόσθετα σημαντικά μέτρα ασφάλειας που εμποδίζουν την ικανότητά τους να συμμορφώνονται με τα αιτήματα της Επιτροπής, όπως οι περίοδοι καραντίνας και/ή το υποχρεωτικό κλείσιμο εργοστασίων. Σε τέτοιες έκτακτες



περιπτώσεις, η Επιτροπή μπορεί κατ' εξαίρεση να αποφασίσει την παράταση της προθεσμίας πέραν της επταήμερης περιόδου .»

- « εάν αυτές οι μεγαλύτερες παρατάσεις λόγω ανωτέρας βίας ή πρόσθετα μέτρα ασφάλειας ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας, η Επιτροπή μπορεί να απορρίψει τις αιτήσεις παράτασης ή να συντομεύσει το χρονικό διάστημα που χορηγείται .»

23. Η Διαμεσολαβήτρια διαπίστωσε ότι η ανακοίνωση για τη νόσο COVID-19 συνδυάζει τις επιπτώσεις για τα ενδιαφερόμενα μέρη ενός « *απρόβλεπτου γεγονότος που συνιστά ανωτέρα βία* » με τη νομική απαίτηση ολοκλήρωσης των ερευνών αντιντάμπινγκ εντός 14 μηνών από την έναρξη.

24. Ως εκ τούτου, η προκαταρκτική άποψη της ήταν ότι η Επιτροπή, εγκρίνοντας την ανακοίνωση COVID-19, ανταποκρίθηκε δεόντως στις ιδιαίτερες προκλήσεις που έθεσε η κρίση COVID-19.

25. Όσον αφορά το κατά πόσον η Επιτροπή ενήργησε σύμφωνα με την ανακοίνωση COVID-19 στην προκειμένη περίπτωση, ο Διαμεσολαβητής επισήμανε ότι η ανακοίνωση προβλέπει παράταση επτά ημερών και, *κατ' εξαίρεση* , τη δυνατότητα παράτασης της προθεσμίας πέραν των επτά ημερών για τους « *οικονομικούς φορείς που βρίσκονται σε περιφέρειες που πλήττονται ιδιαίτερα από την έξαρση της νόσου COVID-19* ». Η ανακοίνωση αναφέρει επίσης ότι « *εάν αυτές οι μεγαλύτερες παρατάσεις λόγω ανωτέρας βίας ή πρόσθετα μέτρα ασφάλειας θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας, η Επιτροπή μπορεί να απορρίψει τις αιτήσεις παράτασης ή να συντομεύσει το χρονικό διάστημα που χορηγείται* ».

26. Η Επιτροπή χορήγησε στον καταγγέλλοντα παράταση **17 ημερών** για να απαντήσει στο ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή αποδέχθηκε επίσης το αίτημα του καταγγέλλοντος για αναδιάταξη της ακρόασης. Στις 8 Απριλίου 2020 η Επιτροπή απέρριψε κάθε περαιτέρω παράταση. Στο πλαίσιο αυτό, εξήγησε ότι δεν μπορούσε να χορηγήσει περαιτέρω παρατάσεις, δεδομένων των νόμιμων προθεσμιών που ορίζονται στον βασικό κανονισμό αντιντάμπινγκ.

27. Η Διαμεσολαβήτρια διατύπωσε την προκαταρκτική άποψη ότι η απόφαση της Επιτροπής να παρατείνει την προθεσμία κατά 17 ημέρες και, ως εκ τούτου, πέραν της συνήθους επταήμερης προθεσμίας, ήταν εύλογη, για τους ακόλουθους λόγους:

- Ο καταγγέλλων είναι οικονομικός φορέας εγκατεστημένος σε περιοχή που έχει πληγεί ιδιαίτερα από την έξαρση της νόσου COVID-19 και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να επωφεληθεί από παράταση πέραν των τυπικών επτά ημερών, όπως συνέβη στην προκειμένη περίπτωση.
- Μολονότι είναι βέβαιο ότι η εν λόγω εταιρεία αντιμετώπιζε δυσκολίες, η παράταση ήταν επαρκής για να μπορέσει ο καταγγέλλων να υποβάλει την απάντησή του στο ερωτηματολόγιο.
- Η Επιτροπή δεσμεύεται από νόμιμες προθεσμίες στις διαδικασίες αντιντάμπινγκ. Η ανακοίνωση για τη νόσο COVID-19 αναγνωρίζει αυτές τις νόμιμες προθεσμίες και επιτρέπει στην Επιτροπή να απορρίπτει αιτήσεις παράτασης σε περιπτώσεις στις οποίες οι εν λόγω παρατάσεις συνεπάγονται ότι η Επιτροπή κινδύνευε να μην τηρήσει τις εν λόγω νόμιμες προθεσμίες. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, στην περίπτωση αυτή, οποιαδήποτε περαιτέρω παράταση θα έθετε σε κίνδυνο την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας.



28. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, ο Διαμεσολαβητής κατέληξε στην προκαταρκτική άποψη ότι δεν υπήρξε κακοδιοίκηση από την Επιτροπή όταν αποφάσισε να μην αναστείλει την εν λόγω έρευνα αντιντάμπινγκ και να μην παρατείνει περαιτέρω τις προθεσμίες για την υποβολή των ζητούμενων πληροφοριών.

Παρατηρήσεις του καταγγέλλοντος

29. Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την προκαταρκτική άποψη του Διαμεσολαβητή, η καταγγέλλουσα εξέτασε κυρίως το πόρισμα του Διαμεσολαβητή ότι δεν υπάρχει νομική βάση στον βασικό κανονισμό αντιντάμπινγκ για την αναστολή των ερευνών και ότι η Επιτροπή υποχρεούται να ολοκληρώσει τις έρευνες εντός 14 μηνών από την έναρξη της διαδικασίας. Ο καταγγέλλων διαφώνησε με την άποψη του Διαμεσολαβητή για τρεις βασικούς λόγους.

30. Πρώτον, επισήμανε ότι η άρνηση της Επιτροπής να αναστείλει τις έρευνες αντιντάμπινγκ λόγω ανωτέρας βίας προσβάλλει τα θεμελιώδη δικαιώματα των ενδιαφερομένων στο πλαίσιο των διαδικασιών αντιντάμπινγκ, ιδίως το δικαίωμα ακρόασης, το δικαίωμα χρηστής διοίκησης, την αρχή της ισότητας και το δικαίωμα προστασίας της υγείας. Αυτά τα θεμελιώδη δικαιώματα προστατεύονται από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ, ο οποίος υπερισχύει του παράγωγου δικαίου της ΕΕ, όπως ο βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ.

31. Δεύτερον, ο καταγγέλλων έκρινε ότι η Επιτροπή μπορούσε να παρατείνει τις προθεσμίες του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ « χωρίς να ακολουθήσει νομοθετική διαδικασία ». Αυτό θα ήταν εμφανές από τον πρόσφατα εκδοθέντα κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό 202/1173 της Επιτροπής, ο οποίος παρατείνει τη διάρκεια της περιόδου εκ των προτέρων γνωστοποίησης: « Η προαναφερθείσα κατ' εξουσιοδότηση πράξη αποτελεί σαφή απόδειξη ότι τυχόν παράταση των σχετικών προθεσμιών δεν θα αποτελούσε εμπόδιο για τις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ΓΔ Εμπορίου ».

32. Τέλος, ο καταγγέλλων επισήμανε ότι η παράταση των προθεσμιών βάσει του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ της ΕΕ είναι συμβατή με τη συμφωνία αντιντάμπινγκ του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, η οποία απαιτεί οι έρευνες « σε καμία περίπτωση να διαρκούν περισσότερο από 18 μήνες ».

33. Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να είχε κινήσει την έρευνα στις 14 Φεβρουαρίου 2020, δεδομένης της κατάστασης της νόσου COVID-19 στην Κίνα την εποχή εκείνη.

Αξιολόγηση της Διαμεσολαβήτριας

Σχετικά με την αναστολή των ερευνών αντιντάμπινγκ

34. Στις παρατηρήσεις του, ο καταγγέλλων δεν αμφισβητεί την έλλειψη νομικής βάσης στον



βασικό κανονισμό αντιντάμπινγκ για την αναστολή των ερευνών. Ωστόσο, ο καταγγέλλων ισχυρίζεται ότι α) η απουσία αυτή παραβιάζει θεμελιώδη δικαιώματα και β) οι προθεσμίες του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ θα μπορούσαν να τροποποιηθούν με την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης της Επιτροπής.

Προσβολή των θεμελιωδών δικαιωμάτων

35. Ο καταγγέλλων θεωρεί ότι παραβιάζεται το δικαίωμά του ακρόασης, δεδομένου ότι δεν είχε επαρκή ακρόαση σχετικά με πράξη που τον θίγει.

36. Το δικαίωμα ακρόασης είναι θεμελιώδες δικαίωμα που παρέχεται σε κάθε πρόσωπο πριν από τη λήψη οποιουδήποτε μέτρου που το θίγει [9] .

37. Η απόφαση για την *έναρξη* νέας έρευνας αντιντάμπινγκ δεν αποτελεί πράξη που επηρεάζει δυσμενώς ένα πρόσωπο, δεδομένου ότι δεν επιβάλλονται δασμοί αντιντάμπινγκ ως αποτέλεσμα της *έναρξης* της έρευνας. [10] Οι δασμοί θα επιβληθούν μόνο κατά τη διάρκεια έρευνας (προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ) ή στο τέλος της έρευνας (οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ). Τα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν μόνο δικαίωμα ακρόασης όσον αφορά την επιβολή των εν λόγω δασμών. Δεν έχουν επίσημο δικαίωμα ακρόασης σχετικά με τις προπαρασκευαστικές πράξεις. Στην προκειμένη περίπτωση, δεν είχαν επιβληθεί προσωρινοί δασμοί κατά τον χρόνο υποβολής της καταγγελίας. [11] Ως εκ τούτου, το ζήτημα της τήρησης του δικαιώματος ακρόασης του καταγγέλλοντος είναι πρόωρο.

38. Η αίτηση πληροφοριών από εισαγωγείς της ΕΕ, όπως μέσω του ερωτηματολογίου, δεν συνδέεται με το δικαίωμα ακρόασης. Η Επιτροπή δεν «ακούει» τα ενδιαφερόμενα μέρη. Αντιθέτως, το ερωτηματολόγιο αποτελεί μέρος των αποδεικτικών στοιχείων που αναλαμβάνει η Επιτροπή.

39. Τούτου λεχθέντος, ως ζήτημα χρηστής διοίκησης, είναι σημαντικό η συλλογή πληροφοριών από την Επιτροπή να είναι αποτελεσματική και έγκαιρη. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να επιδιώξει να συγκεντρώσει εγκαίρως πλήρεις και ακριβείς πληροφορίες. Στο πλαίσιο αυτό, ο Διαμεσολαβητής θα πρέπει να εξετάσει κατά πόσον δόθηκε στον καταγγέλλοντα *εύλογο* χρονικό διάστημα για να απαντήσει στα αιτήματα παροχής πληροφοριών της Επιτροπής, δεδομένης της κατάστασης της νόσου COVID-19 στην περιφέρεια της Λομβαρδίας την εποχή εκείνη.

40. Όπως επισήμανε η Διαμεσολαβήτρια στην προκαταρκτική της άποψη, η Επιτροπή, εγκρίνοντας την ανακοίνωση για τη νόσο COVID-19, ανταποκρίθηκε δεόντως στις ιδιαίτερες προκλήσεις που θέτει η κρίση COVID-19 στις διαδικασίες αντιντάμπινγκ. Η ανακοίνωση λαμβάνει υπόψη τις επιπτώσεις για τα ενδιαφερόμενα μέρη ενός « *απρόβλεπτου γεγονότος που συνιστά ανωτέρα βία* », επιτρέποντας παράλληλα στην Επιτροπή να εκπληρώσει τη νομική απαίτηση να ολοκληρώσει τις έρευνες αντιντάμπινγκ εντός 14 μηνών από την έναρξη.

41. Η Διαμεσολαβήτρια θεωρεί επίσης εύλογη την εκ μέρους της Επιτροπής εφαρμογή της ανακοίνωσης COVID-19, στη συγκεκριμένη περίπτωση της καταγγέλλουσας, για τους λόγους



που εκτίθενται στην προκαταρκτική άποψή της. Όχι μόνο χορηγήθηκε παράταση, αλλά η Επιτροπή χορήγησε στον καταγγέλλοντα 17 επιπλέον ημέρες, υπερβαίνοντας κατά πολύ την τυπική επτάημερη παράταση που προβλέπεται στην ανακοίνωση για τη νόσο COVID-19. Η Επιτροπή συμφώνησε επίσης να αναβάλει την ακρόαση και δήλωσε ότι θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί είτε αυτοπροσώπως είτε μέσω βιντεοδιάσκεψης (ανάλογα με την εξέλιξη της κατάστασης COVID-19). Αυτό ήταν τόσο ευέλικτο όσο και λογικό.

Αλλαγή των προθεσμιών μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξης

42. Ο καταγγέλλων ισχυρίζεται επίσης ότι η Επιτροπή μπορεί να παρατείνει τις προθεσμίες που ορίζονται στον βασικό κανονισμό αντιντάμπινγκ με την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης.

43. Ο Διαμεσολαβητής σημειώνει ότι η Επιτροπή μπορεί να συμπληρώνει ή να τροποποιεί μη ουσιώδη στοιχεία της νομοθεσίας μόνο με την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, εφόσον οι στόχοι, το περιεχόμενο, το πεδίο εφαρμογής και η διάρκεια μιας τέτοιας **εξουσιοδότησης ορίζονται ήδη ρητά** στη νομοθετική πράξη [12] .

44. Ο βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ **δεν** εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για την παράταση των προθεσμιών για την επιβολή προσωρινών ή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ.

45. Αντιθέτως, το παράδειγμα που αναφέρει ο καταγγέλλων αφορά την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού από την Επιτροπή, η οποία προβλέπεται *συγκεκριμένα* στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ [13] .

46. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα του καταγγέλλοντος δεν είναι βάσιμα.

Σχετικά με την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ παρά την κατάσταση της νόσου COVID-19 στην Κίνα

47. Ο καταγγέλλων ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε ποτέ να κινήσει την έρευνα, στις 14 Φεβρουαρίου 2020, λόγω της κατάστασης COVID-19 στην Κίνα την εποχή εκείνη.

48. Όπως επισήμανε η Διαμεσολαβήτρια στην προκαταρκτική της άποψη, η Επιτροπή **υποχρεούται** να κινήσει διαδικασία εντός 45 ημερών όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέβαλε καταγγελία σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και « *όταν είναι προφανές ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την κίνηση της διαδικασίας* » [14] . Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή κίνησε διαδικασία κατόπιν καταγγελίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτό σημαίνει ότι η Επιτροπή δεν είχε τη διακριτική ευχέρεια να κινήσει ή όχι, μόλις υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ντάμπινγκ και ζημίας.

49. Όπως επισημάνθηκε ανωτέρω, στόχος των ερευνών αντιντάμπινγκ είναι να εξακριβωθεί εάν τα προϊόντα αποτελούν αντικείμενο παράνομης ντάμπινγκ στην αγορά της ΕΕ και προκαλούν ζημία στη βιομηχανία της ΕΕ (και κατ' επέκταση στις θέσεις εργασίας και τα μέσα διαβίωσης



στην ΕΕ). Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει τις εν λόγω έρευνες επιμελώς και εγκαίρως.

50. Υπό το πρίσμα της ανωτέρω ανάλυσης των παρατηρήσεων της καταγγέλλουσας, η Διαμεσολαβήτρια επιβεβαιώνει την προκαταρκτική της άποψη ότι δεν υπήρξε κακοδιοίκηση από την Επιτροπή όταν αποφάσισε να μην αναστείλει την εν λόγω έρευνα αντιντάμπινγκ και να μην παρατείνει περαιτέρω τις προθεσμίες για την υποβολή των ζητούμενων πληροφοριών.

Συμπέρασμα

Με βάση την έρευνα, ο Διαμεσολαβητής περατώνει την υπόθεση με το ακόλουθο συμπέρασμα:

Δεν υπήρξε κακοδιοίκηση από την Επιτροπή όταν αποφάσισε να μην αναστείλει την εν λόγω έρευνα αντιντάμπινγκ και να μην παρατείνει περαιτέρω τις προθεσμίες για την υποβολή των ζητούμενων πληροφοριών.

Ο καταγγέλλων και η Επιτροπή θα ενημερωθούν για την απόφαση αυτή .

Emily O'Reilly Ευρωπαϊά Διαμεσολαβήτρια

Στρασβούργο, 20/10/2020

[1] Μια εταιρεία εκτός ΕΕ θεωρείται «ντάμπινγκ» εάν εξάγει ένα προϊόν στην ΕΕ σε τιμή χαμηλότερη από την «κανονική αξία» του προϊόντος. Η «κανονική αξία» είναι είτε η τιμή του προϊόντος όταν πωλείται στην εγχώρια αγορά της εταιρείας εκτός ΕΕ, είτε μια τιμή που βασίζεται στο κόστος παραγωγής και το κέρδος.

[2] Οι «εξωθήσεις» αλουμινίου είναι διαμορφωμένο αλουμίνιο (σωλήνες, ράβδοι, ράβδοι...) που χρησιμοποιούνται ως πρώτη ύλη, για παράδειγμα, στην κατασκευή και την κατασκευή.

[3] Διατίθεται στη διεύθυνση:

https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2020.086.01.0006.01.ENG
[Σύνδεσμος]

[4] Ο καταγγέλλων δήλωσε ότι τα εργοστάσιά του έπρεπε να σταματήσουν να εργάζονται λόγω του περιορισμού της κυκλοφορίας λόγω της νόσου COVID-19.

[5] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

<http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj> [Σύνδεσμος]



[6] Ο σύμβουλος ακροάσεων για το εμπόριο διευκολύνει την επικοινωνία μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών της Επιτροπής στις διαδικασίες εμπορικών συναλλαγών και προσφέρει διαμεσολάβηση — για διαδικαστικά θέματα — μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου. Ο ρόλος του είναι να διασφαλίζει την αποτελεσματική άσκηση των δικονομικών δικαιωμάτων των ενδιαφερομένων μερών και να διασφαλίζει ότι οι εμπορικές διαδικασίες διεκπεραιώνονται αμερόληπτα, δίκαια και εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.

[7] Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

[8] Άρθρο 7 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

[9] Άρθρο 41 παράγραφος 2 στοιχείο α) του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.

[10] Απόφαση του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή στην υπόθεση 231/2019/ΤΕ σχετικά με την άρνηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να παράσχει πρόσβαση στην αρχική έκδοση καταγγελίας αντιντάμπινγκ: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/decision/en/129552> [Σύνδεσμος]

[11] Η καταγγελία υποβλήθηκε στις 27 Μαΐου 2020. Η Επιτροπή δημοσίευσε πληροφορίες σε προσωρινό στάδιο (εκ των προτέρων γνωστοποίηση) στις 22 Σεπτεμβρίου 2020. Στις 12 Οκτωβρίου 2020 η Επιτροπή εξέδωσε απόφαση για την επιβολή προσωρινών δασμών.

[12] Άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ.

[13] Η διάταξη αυτή αναφέρει, στο σχετικό μέρος της: « Η Επιτροπή επανεξετάζει, έως τις 9 Ιουνίου 2020, κατά πόσον σημειώθηκε σημαντική αύξηση των εισαγωγών κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης και κατά πόσον, εάν σημειώθηκε τέτοια αύξηση, προκάλεσε πρόσθετη ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, παρά τα μέτρα που ενδεχομένως έλαβε η Επιτροπή βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 5α και του άρθρου 9 παράγραφος 4. Βασίζεται ιδίως στα δεδομένα που συλλέγονται βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 6 και σε κάθε σχετική πληροφορία που έχει στη διάθεσή της. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 23α για την τροποποίηση της διάρκειας της περιόδου εκ των προτέρων γνωστοποίησης σε δύο εβδομάδες σε περίπτωση σημαντικής αύξησης των εισαγωγών που έχουν προκαλέσει πρόσθετη ζημία και σε τέσσερις εβδομάδες όταν αυτό δεν συμβαίνει » (η υπογράμμιση δική μου).

[14] Άρθρο 5 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.